

Roxy Calderano

+86 18396728358 | zyworkingcontact@163.com
Shanghai, China
Freelancer | Translator & Interpreter



PROFESSIONAL EXPERIENCE

International Table Tennis Federation - Interpreter Oct 2020 - Nov 2020

2020 ITTF World Cup

Served as an accompanying interpreter for the athletes of the 2020 ITTF Men's and Women's World Cups

China International Home Textiles and Accessories Expo - Interpreter Oct 2021 - Oct 2021

- Exhibition interpreter of Libeco-Lagae, a Belgian royal family company specializing in linen fabrics.
 - Mainly responsible for receiving visitors, providing advisory services.

Shanghai YGYM translation Service Co., Ltd - Intern Jan 2021 - Feb 2021

Trained in translation-related skills, including:

- Line translation, logo translation, subtitle translation, beauty translation
- Engineering text translation, legal translation
- Interpretation and translation project management process
- CAT Tools training
- The training lasted 52 class hours. During the internship, I completed the corresponding translation practice tasks and was awarded as an excellent intern and received a recommendation letter from the company.

TopTrans - Translator Jul 2021 - Present

Specialized in localization, 2 years experience.

Other areas :

- Marketing
- Media
- Finance

PROJECT EXPERIENCE

Upwork & Fiverr - Freelancer Oct 2020 - Present

- A freelancer mainly helps overseas clients map products, as well as other outsourcing projects such as art creation, translation, etc.
- A freelancer at Upwork, his main job is to help overseas clients expand into the Chinese market and do some translation work.
- Upwork is one of the top ten overseas job outsourcing platforms in the world.

Wechat Official Account we-media operator - Copy editor, operator Feb 2020 - Present

WeChat Official Account : 解题杂货店

- At present, I have more than 590 followers. I often share some learning and life experience, as well as investment and financial management skills. I have two years of investment and financial management experience.

Timing APP well-known blogger - Blogger Aug 2018 - Present

- Follower : 7.5K+
- Share my English learning skills and experiences on a daily basis.

EDUCATION

Shandong University - Translation Bachelor Sep 2019 - Jun 2023

- GPA : 4.39/5.00 (Top 5 %)

MISCELLANEOUS

- **Skills:** Excel, E-Commerce, Office, Python, SQL
- **Certifications:** Securities Qualification Certificate, Mandarin, CET-6, JLPT-N2
- **Languages:** Chinese, English, Japanese
- **Interests:** Basketball, reading, traveling, photography, buying and selling securities.